



肠造口治疗

The Management of Intestinal Stomas

主编 喻德洪



人民卫生出版社

2656
Y648
2004
C.1



肠造口治疗

主 编 喻德洪
副主编 傅传刚
陈立兵

人民卫生出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

肠造口治疗/喻德洪主编. —北京: 人民卫生出版社,
2004

ISBN 7-117-05813-7

I. 肠... II. 喻... III. 肠疾病-造口术
IV. R656

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 113311 号

肠造口治疗

主 编: 喻德洪

出版发行: 人民卫生出版社(中继线 67616688)

地 址: (100078)北京市丰台区方庄芳群园 3 区 3 号楼

网 址: <http://www.pmph.com>

E - mail: pmph@pmph.com

印 刷: 潮河印业有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 787×1092 1/16 印张: 15 插页: 10

字 数: 341 千字

版 次: 2004 年 3 月第 1 版 2004 年 3 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号: ISBN 7-117-05813-7/R·5814

定 价: 39.00 元

著作权所有, 请勿擅自用本书制作各类出版物, 违者必究

(凡属质量问题请与本社发行部联系退换)

作者名单

(以姓氏笔画为序)

- ❖ 马永江 上海第二军医大学长海医院
- ❖ 王平治 上海第二医学院仁济医院
- ❖ 王益鑫 上海第二医学院仁济医院
- ❖ 李伟娟 香港玛丽医院
- ❖ 孟荣贵 上海第二军医大学长海医院
- ❖ 陈立兵 上海八五医院
- ❖ 郁宝铭 上海第二医学院瑞金医院
- ❖ 施诚仁 上海第二医学院新华医院
- ❖ 黄旭元 上海第二医学院仁济医院
- ❖ 喻德洪 上海第二军医大学长海医院
- ❖ 傅传刚 上海第二军医大学长海医院
- ❖ 吴唯勤 上海第二医学院瑞金医院
- ❖ 徐洪莲 上海第二军医大学长海医院
- ❖ Owen B. Turnbull 造口创伤治疗杂志编委 (美国)

主编简介



喻德洪

1926 年生于湖北省武汉市。1951 年毕业于前四川成都华西协科大学医学系，现任上海第二军医大学教授，长海医院外科主任医师。兼任中华医学会外科分会肛肠外科学组顾问及前组长。国际大学结直肠外科学会会员及前地区副主席，中国外科年鉴顾问及前副主编，中国造口联谊会主席，世界肠造口治疗师协会、国际造口协会及亚洲造口协会会员，国内 20 多家医学杂志的顾问、副主编及编委。1993 年享受国务院颁发的“政府特殊津贴”。

从医 53 年，在国内首创外科治疗慢性难治性便秘及肠造口康复治疗。1988 年在上海率先成立上海造口联谊会，现全国已有 33 个城市成立了造口联谊会，并在上海长海医院内首建造口博物馆，大大推进了中国造口事业的发展，受到国内外同行的赞赏，美誉为“中国造口康复治疗之父”。对肛肠及大肠疾病的治疗自成体系，参加编写第五版及第六版《黄家驷外科学》“肛肠直肠疾病”章节，共主编、副主编及合作编写医学书籍 37 部，如主编《现代肛肠外科学及肛肠外科问答》（第二版）。在国内、外发表学术论文百余篇。出国讲学及参加国际学术会议 24 次。曾获军队技术进步壹等奖 1 次，贰等奖 3 次及叁等奖多次。

2000 年荣获世界肠造口领域最重要、最有影响的奖项——国际造口协会职业奉献奖（荷兰），是继英国 Brooke 教授、Young 教授之后的第三位获得者。

序 一



黄庭庭

肠造口术是外科很常见、很普通，也许有人认为是很简单的一种手术，除一些外伤、急性下部肠道梗阻的临时性救急手术或晚期结肠癌的姑息性手术以外，大多是在完成比较复杂的手术，如低位直肠癌、结肠炎性疾病以及结肠息肉病等大型手术的各主要步骤以后，再行下部肠管改道手术，当然也包括尿路转流手术，可以说是整个手术的最后一道“工序”，好比切口缝合或放置引流管，不少高年资的手术者常交给助手去“收尾”，认为属于“雕虫小技”，不存在什么技术问题，也无难度可言，无需亲自动手。这种看法至少是不全面的，如果阅读本书，很可能认识到是根本错误的。

一个肠造口的质量直接影响到接受此项手术患者的生活质量。姑且不涉及患者的原发病，肠造口本身对患者就是不得已而接受的一种违反生理的残疾或畸形，而且可以发生多种并发症，肠造口术常见而普通，但不应视为简单操作，从设计到实施，其中有不少高技术含量，甚至带有整形和艺术的成分。一般说来，造口虽不致威胁到生命，但给患者带来麻烦和苦恼，恐怕只有患者自己方能亲身体会。当前医用原材料和造口用品的工艺已远非昔日可比，如果再有一高质量的造口，就可以使患者免除生活的不便，心理的压抑，完全融入正常的社会生活中去。肠造口患者应该属于弱势群体，理应得到社会各界，首先是外科学界和护理部门的关心和帮

助。关心和帮助不是空谈，要有措施，不光是造口手术技术问题，还涉及护理指导、心理咨询、组织管理、优质器材供应等诸多问题。因此，说造口是一门专业，一门学问，绝不为过。环顾发达国家频繁召开的造口学术会议和造口患者的联谊活动，对造口患者的种种公益措施，大批具有专业学位的造口师（ET）专门为造口患者服务，就可以看到我国的差距。

近年来我国经济实力迅速增强，医疗技术日趋先进，患者对造口手术后生活质量的要求也空前提高，当此雪中急需炭火，干旱渴求甘泉之际，欣逢喻德洪教授主编“肠造口治疗”一书的脱稿与出版，可谓肛肠学界的盛事，造口患者的福音。

综观此书，共分总论、需行造口术的疾病、各种造口技术、造口并发症及有关结肠造口的纤维内镜检查、造口与性函数的关系、造口治疗的进展等其他问题共 5 部分，计 33 章节，图 100 幅，并附国际造口界知名人士的贡献或逸事，以及造口患者本人护理造口的经验，林林总总，方方面面，内容丰富，洋洋大观。参与编撰者均为我国有关方面的学者，深谙造口技术与临床工作，拥有实际经验的外科专家，对造口术后护理和康复也有所涉及。有关造口的专著过去在我国虽非空白，但如此全面系统阐述造口术者，当首推本书，欲通晓造口纵横的各个方面，翻阅本书，当会开卷受益。

本书主编喻德洪教授洞悉造口手术在肛肠学界的重要地位及对造口患者的深远影响，多年来致力于我国的造口事业，1988年率先在上海成立上海造口联谊会，带动了全国造口联谊活动的广泛开展，以后白手起家，在所在长海医院内建立造口博物馆，经过艰苦创业，现已拥有7个国家13大公司的造口器材，接待国内外大批有关人士的参观。喻德洪教授多次参加国际造口学术会议，介绍我国的造口活动及成果。由于对我国造口事业的巨大贡献，2000年喻德洪教授在荷兰获国际造口协会职业奉献奖，是此奖设立以来，继前两位英国学者之后，世界上第三位获此殊荣者。喻德洪教授多次向我提及，编撰一本有关造口的专著，是他多年来的梦想，如今瓜熟蒂落，水到渠成，春华秋实，集锦成书，喻德洪教授了却多年心愿。我在此向他表示衷心的祝贺，并竭诚向对造口有兴趣的外科医生、造口师以及护理工作者推荐，需要时不妨浏览查阅，定有助于改进造口工作的质量，提高造口的业务能力，也有助于教学工作。

本书的出版必将进一步推动我国造口事业的发展，为此欣然为本书作序。

北京大学第一医院外科
黄廷庭

序 二



万德森

欣闻喻德洪教授主编的“肠造口治疗”一书即将正式出版，这是我国造口康复治疗发展的一个巨大里程碑，可喜可贺！

中国是一个拥有十三亿人口的大国，每年至少有十万人因各种原因行造口手术治疗。术后患者在生理上及心理上受到严重打击，他们既需要他人的关心和帮助，更需要有专业知识的护理人员的指导和治疗；其次，造口手术往往是万不得已才施行的救命手术，患者从死亡线上被挽救过来，但随之而来的造口并发症又使他（她）们陷入苦恼的深渊。据国内资料表明，肠造口早期并发症发生率为 16.3%~53.8%，一般也在 30%~40%，亦即 1/3 肠造口者备受造口并发症的折磨，极需训练有素的造口治疗师帮助处理；还有，要使我我国造口康复治疗赶上世界先进水平，与国际接轨，交流经验，培养一支造口治疗专业队伍是十分必要的。这个问题，喻德洪教授早在 20 世纪 80 年代就给予重视。1988 年他率先举办了全国第一期“肠造口培训班”，至 2002 年为止共办了 12 期，培训医生和护士共 400 余人。广州中山医科大学（现改为中山大学）肿瘤医院自 1997 年开始连续 6 年举办了省级和国家级的造口治疗师培训班，并于 2001 年 2 月正式建立了我国第一所造口治疗师学校。在造口治疗师培训过程中，我们都深感教材不足，缺乏适合学员参考的专著，连尹伯约教授编写的

“人工肛门”（1984）也难以寻觅。

“肠造口治疗”正是我国当前急需的专著，也是喻德洪教授在自身多年来孜孜不倦地临床实践基础之上结合国内外经验，总结而成。全书分5个部分，共32章，30余万字，插图100余幅。通读之余，深感全书内容非常丰富，新颖且具特色，结构严谨和有序，从肠造口历史和现状到肠造口术施行及术后护理、造口器材使用，乃至患者反馈都有详尽的介绍，阐述清楚，图文并茂，充分体现了科学性、全面性、系统性，更重要的也是最突出的是它具有确切的实用性。我相信此书的问世，将有力地推动我国造口康复治疗事业的发展，特别是在规范肠造口和护理方面以及造口治疗师培训方面产生不可估量的影响。

喻德洪教授虽已年过古稀，行动不甚方便，仍为我国肠造口康复治疗事业到处奔波。在他倡导和鼓励下，全国已成立了 33 个造口联谊会，举办了各种造口培训班，召开了多次国际造口治疗学术会议，创办了造口博物馆及造口图书室。现在又撰写了供医护人员参考的肠造口专著。他的努力获得国内外同行的认可，被誉为“中国造口之父”。2000 年 4 月在第 10 届国际造口协会全体代表大会上他被授予职业奉献奖，表彰他在我国造口康复治疗中作出的巨大贡献。

文如其人。本书是实实在在可用于肠造口治疗，喻德洪教授为人也是实实在在致力于造口治疗事业。在推荐此书给读者的同时，我们由衷感谢喻德洪教授的无私奉献。

广州中山大学肿瘤医院腹科
万德森

前言

肠造口 (intestinal stomas) 手术虽然在 16 世纪前已开始, 但是有目的、有计划的造口手术仅有 200 年的历史。在 16 世纪时, 肠造口多因病、伤后自然形成, 故称为自然性肠造口。当时患者死亡率高, 极少数能带着肠痿而幸存。自 16 世纪后, 才有人开始用肠造口术治疗腹部外伤及肠梗阻, 这是腹部肠造口的开端。

1961 年 Rupert Turnbull 首先提出肠造口治疗是一门新的学科——“造口治疗学”, 并培养出世界上第一位专业肠造口治疗师 Norma Gill。1962 年他与 Weakley 合著肠造口图谱, 是公认的肠造口标准手术图谱, 在 Turnbull 的倡议下, 相继成立了肠造口治疗学校、美国造口协会及国际造口协会, 由于他对造口事业的突出贡献, 全球誉他为“肠造口治疗之父”。

1954 年 Norma Gill 本人因患溃疡性结肠炎行回肠造口, 在与疾病斗争及护理她自己及家人的过程中, 她深深感受到造口患者的痛苦, 从此投身于对其他患者进行帮助、辅导和教育以及培养专业造口护理人员的造口事业中, 全力协助 Turnbull 医生培养了数百名专业造口治疗师, 并对我国肠造口事业的发展做了很多有益的工作。

过去我国仅对肠造口的手术技术及术后并发症防治加以注意, 而对肠造口术后的康复治疗及护理不太关心。自 1988 年笔者赴美访问了克里夫兰造口治疗学校后, 国内有了以下的一些发展: ①上海首创全国 18 个城市先后成立了 33 个造口联谊会; ②1988~1999 年上海及广州各自创办了造口治疗短

期学习班,培养造口护士;③上海长海医院创办了肛肠外科新技术、新疗法学习班(包括肠造口),先后有12期,培养医生及护士共600余人;④全国一些大城市开展了世界造口日纪念活动,为造口者献爱心;⑤上海、广州及北京开展了造口专科门诊及造口访问者活动。⑥2001~2002年广州与香港合作创办了造口治疗师学校。2期共培养造口治疗师23名,连同过去的3名,目前我国共有26名造口治疗师。⑦广州于1997年出版并向全国公开发行了“造口之友”报纸。⑧上海长海医院成立了造口博物馆及造口图书室。⑨专著《肠造口治疗》,将于2003年出版。以上的一些成就,在1988年以前仅是一个梦想,而现在已是梦想成真,真是值得庆贺。但是还存在一些问题:如全国造口联谊会发展不平衡,值得重视。目前我国还没有关于造口的专业杂志,这与国外相比是一个差距。此外国产的造口用品质量比国外差,相信这一差距会逐步赶上。

我国肠造口的自身特点,如病因多为直肠癌、年龄轻、病情晚、结肠造口多,且预后差。而西方国家的病因以炎症肠病多见,故以回肠造口多见,且直肠癌多为老年人,病期较早,预后较好。

本书共分五篇,32个章,5个附录。书中有插图100余幅,力求做到图文并茂。

本书章节的编排以及内容难免有错误和不妥之处,望同道们批评指正,以期再版修改后更适合我国医护人员参考使用。

参加编写本书的作者皆为国内外有名的外科教授及肠造口治疗师,他们经验丰富,工作严肃认真,参阅了大量的国内外文献资料。撰写的章节具有一定的深度和水平,应该说达到了本书预期的要求。

最后承蒙黄蕊庭及万德森两位教授为本书作序。傅传刚主任及陈立兵主任审阅全书章节,特此致谢。

喻德洪

2003年8月

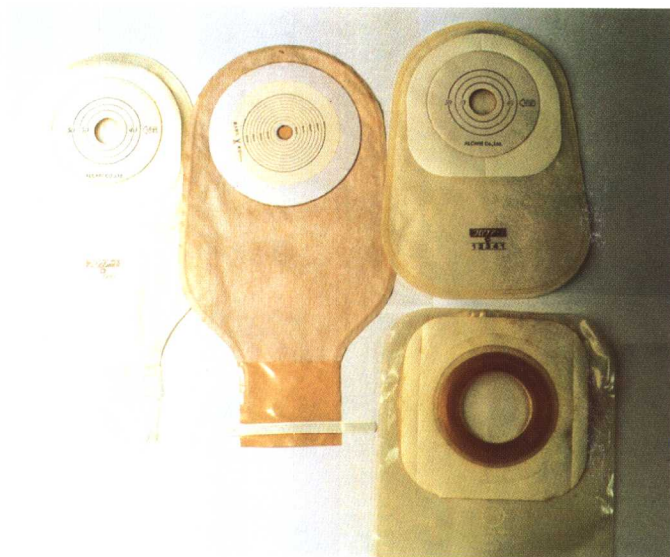


图 5-2 各种一件式开口及闭口造口袋

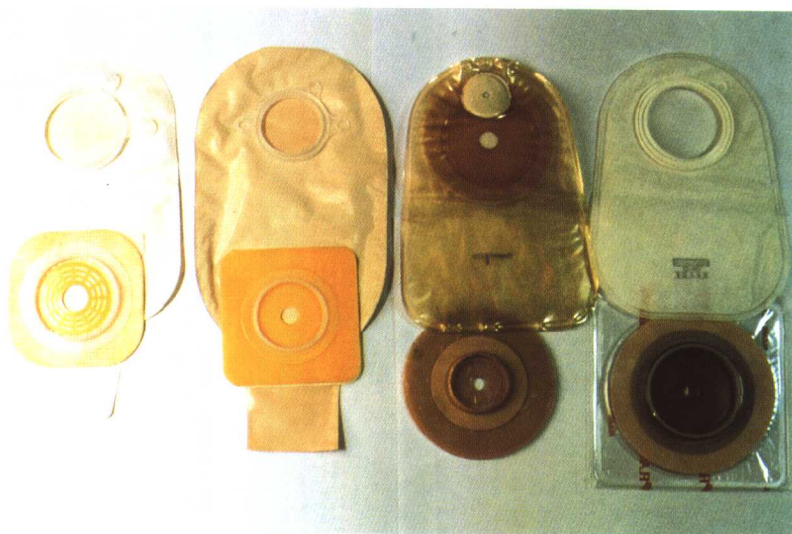


图 5-4 各种二件式造口袋（开放式及封闭式）

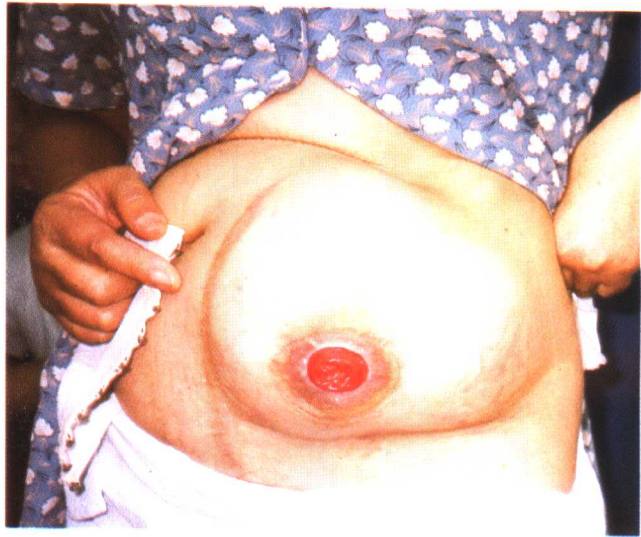


图 24-1 巨大造口旁疝（由于术后肥胖，造口开口及位置偏低所致）



图 24-2 左：巨大造口旁疝（原因同图 25-1）
右：用自制腹带绑扎治疗



图 24-3 左:造口旁疝 右:用自制造口袋



图 24-4 造口旁疝(由于造口位置过低所致)



图 25-1 结肠造口脱垂

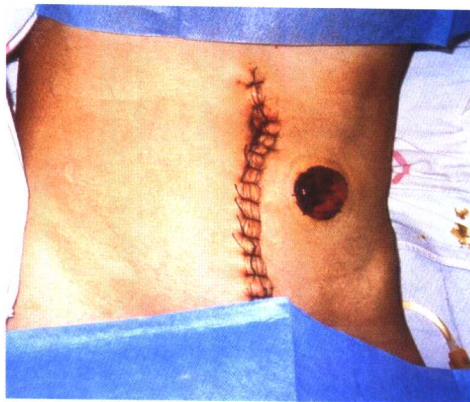


图 26-1 造口粘膜部分坏死



图 26-2 造口粘膜层全部坏死



图 26-4 结肠造口回缩

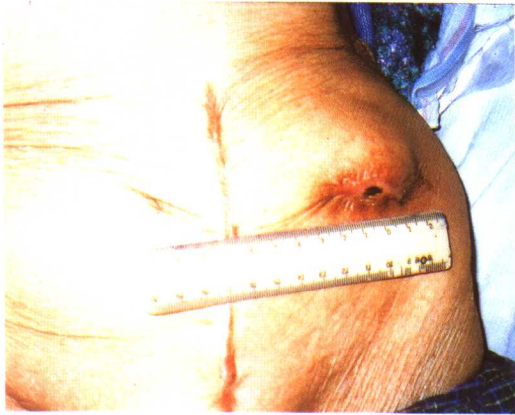


图 26-5 肠造口狭窄



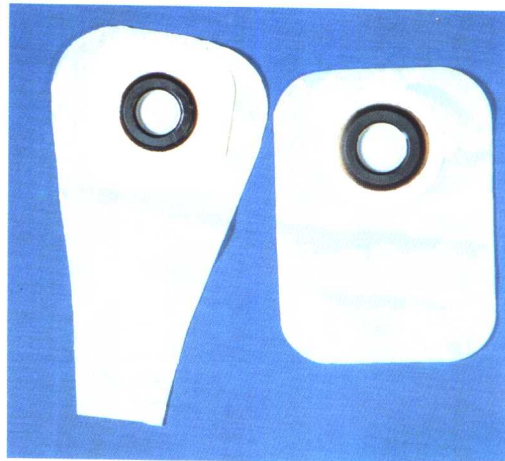
图 26-6 造口处皮肤粘膜分离



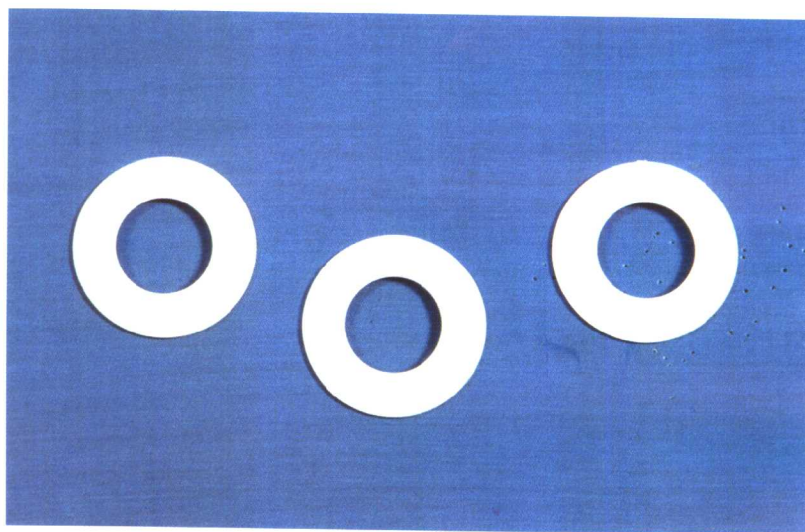
图 27-1 结肠造口周围皮肤炎



图 28-1 造口旁静脉曲张(病人有肝硬化病史)



图附 3-1 卡拉亚造口袋(开放式及封闭式)



图附 3-2 压环垫高片